

5.12.2019

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

1. Slovenská filharmónia

Sídlo: Medená 3, 816 01 Bratislava
 IČO: 00164704
 DIČ: 2020829932
 IČ DPH: SK 2020829932
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 IBAN: XXXXXXXXXX
 Zastúpenie: prof. Marian Lapšanský, generálny riaditeľ
 (ďalej len „SF“)

a

3. Gesamtkunstwerk s.r.o.

Sídlo: Obchodná 2, 811 06 Bratislava
 Zápis v OR: OS Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 64154/B
 IČO: 45473536
 DIČ: 2023007932
 IČ DPH: SK2023007932
 Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
 IBAN: XXXXXXXXXX
 Zastúpenie: Mgr. Boris Ažaltovič, konateľ
 (ďalej len „GKW“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

1. Predmet zmluvy

1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri realizácii koncertu podľa bodu 1.2 (ďalej len „koncert“).

1.2 Slávnostný koncert pri príležitosti 30. výročia Nežnej revolúcie

Program:

1. Alexander Moyzes: Symfónia č. 8 op. 64 „21.8.1968“ v trvaní 30' (ďalej len „dielo 1“) prestávka
2. Miloslav Kabeláč: Mystérium času, passacaglia pre veľký orchester op. 31 v trvaní 24' (ďalej len „dielo 2“)
3. Ľubica Čekovská: Liberte pre mezzosoprán, zbor a orchester objednané na koncert pri príležitosti 30. výročia Nežnej revolúcie v trvaní 17' (ďalej len „dielo 3“)

účinkujúci:

Slovenská filharmónia
 Slovenský filharmonický zbor
 Peter Valentovič, dirigent
 Jozef Chabroň, zbormajster
 Terézia Kružliaková, mezzosoprán

Termín koncertu: 17.11.2019

Čas koncertu: 19:00

Miesto koncertu: Koncertná sieň Slovenskej filharmónie

1.3 Zmluvné strany sa v rámci spolupráce zaväzujú zabezpečiť svoje plnenia špecifikované v tejto zmluve.

1.4 Organizátormi koncertu sú SF a GKW.

2. Závazky zmluvných strán

2.1 SF zabezpečí na svoje náklady:

- a) orchester Slovenská filharmónia na skúšky, generálnu skúšku a koncert podľa bodu 3.3 tejto Zmluvy,
- b) Slovenský filharmonický zbor v počte najmenej 60 členov na skúšky, generálnu skúšku a koncert podľa bodu 3.3 tejto Zmluvy,
- c) dirigenta Petra Valentoviča na skúšky, generálnu skúšku a koncert podľa bodu 3.3 tejto Zmluvy,
- d) Koncertnú sieň Slovenskej filharmónie so zázemím, šatňami a všetkými službami potrebnými pre realizáciu skúšok, generálnej skúšky a koncertu,
- e) zbormajstra pre dielo 3 na skúšky, generálnu skúšku a koncert podľa bodu 3.3 tejto Zmluvy,
- f) partitúry a orchestrálny materiál pre diela 1 a 2,
- g) úhradu licenčných poplatkov SOZA, okrem licenčného poplatku za dielo 3,
- h) predaj vstupeniek na koncerty okrem vstupeniek určených pre GKW v zmysle bodu 3.4 tejto zmluvy.

2.2 GKW zabezpečí na svoje náklady:

- a) objednanie diela 3 vrátane vyplatenia odmeny autorke Ľubici Čekovskej,
- b) partitúry a orchestrálny materiál pre dielo 3 vrátane licencie na uverejnenie libreta diela 3 v programovom bulletine koncertov,
- c) sólistku pre dielo 3 na skúšky, generálnu skúšku a koncert podľa bodu 3.3 tejto Zmluvy,
- d) programový bulletin koncertu vrátane všetkých textov v počte 500 ks, ktorý dostanú hostia zdarma,
- e) úhradu licenčných poplatkov SOZA za dielo 3.

3. Súčinnosť zmluvných strán

- 3.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre uskutočnenie ich spolupráce podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadnú zmenu programu, dirigenta alebo sólistky musia písomne odsúhlasiť obe zmluvné strany.
- 3.3 Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom harmonograme skúšok:
 - 12. 11. 14,00-18,00 skúška
 - 13. 11. 9,00-13,00 skúška
 - 14. 11. 9,00-13,00 skúška
 - 16. 11. 10,00-13,00 skúška
 - 17. 11. 10,00-13,00 generálna skúška (bez účasti divákov)
- 3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že vstupenky na koncert si rozdelia nasledovným spôsobom: GKW dostáva k dispozícii 175 vstupeniek (Prízemie A rad VI. až XVIII., Balkón B rad II., Balkón B rad VI miesta 2-6, Lóža č.1). Zostávajúci počet vstupeniek až do naplnenia kapacity sály dostáva k dispozícii SF a použije ich na oficiálne pozvania hostí a na predaj pre verejnosť, ktorý bude zabezpečený v pokladnici SF.
- 3.5 Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade objednávky zorganizovať slávnostný koncert k 30. výročiu Nežnej revolúcie od niektorej zo štátnych inštitúcií Slovenskej republiky, podpíšu dodatok k tejto Zmluve, ktorý to umožní. Zároveň sa zaväzujú, že v takom prípade poskytnú takémuto objednávateľovi len vstupenky uvedené v Prílohe č.1 ako rezervované pre prípad takejto objednávky. Plnenie uhradené štátnou inštitúciou si v takom prípade rozdelia zmluvné strany rovným dielom.
- 3.6 Kontaktnými osobami za zmluvné strany sú:
SF – Juraj Bubnáš, GKW – Boris Ažaltovič

4. Finančné plnenie

- 4.1 Ceny vstupeniek na koncerty, ktoré budú predávané v SF, budú stanovené podľa cenníka Slovenskej filharmónie, s možným uplatnením bežných zliav.
- 4.2 Tržby z predaja vstupeniek realizovaného v pokladnici SF si ponechá SF.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak nedôjde k realizácii koncertu 17.11.2019, tak ako je to stanovené v čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy, zmluvné strany po vzájomnej dohode určia náhradný termín koncertu tak, aby sa uskutočnil do konca kalendárneho roka 2019.

5. Propagácia koncertu

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že na všetkých propagačných materiáloch, a to vrátane programového bulletinu koncertov, pozvánok na koncert, plagátov, letákov, informácií zverejnených na webových sídlach zmluvných strán a informácií poskytnutých tretím stranám musia byť ako organizátori koncertu uvedené obe zmluvné strany. V prípade ak to nie je možné, tak sa použije formulácia „v spolupráci s“ s uvedením spolupracujúcej zmluvnej strany.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v programovom bulletine koncertu bude uvedené, že koncert je súčasťou Cyklu M – 71. koncertnej sezóny Slovenskej filharmónie a Cyklu Gesamtkunstwerk 2019/2020. Autorom odborných textov programového bulletinu bude Robert Bayer, spoločný príhovor budú mať generálny riaditeľ SF a konatelia GKW.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že na propagáciu koncertu SF rozpošle tlačovú správu, uvedie koncert na svojej webovej stránke, Facebooku, na mesačných plagátoch, v trojmesačných skladačkách a v programových inzerciách.
- 5.4 Zmluvné strany sa dohodli, že novinárov a recenzentov pozve na koncerty SF v rámci možných kapacít pre nimi pozývaných hostí. Texty tlačových správ odsúhlasia zmluvné strany spoločne.
- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotovenie fotografií z koncertu zabezpečí SF a poskytne ich všetkým zmluvným stranám najneskôr do 2 dní odo dňa uskutočnenia koncertu bezplatne bez časového a územného obmedzenia na marketingové a propagačné účely.
- 5.6 Zmluvné strany sa dohodli, že SF poskytne GKW zvukovoobrazový záznam koncertu s oprávnením použiť najviac 3 minúty záznamu koncertu bez časového a územného obmedzenia na marketingové a propagačné účely.
- 5.7 GKW udeľuje SF právo použiť najviac 3 minúty záznamu koncertu diela 3 bez časového a územného obmedzenia na marketingové a propagačné účely.

6. Osobitné dojednania

- 6.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že nimi dodané plnenia podľa tejto zmluvy nie sú a nebudú zaťažované právami tretích osôb, ktoré by bránili ich použitiu v zmysle tejto Zmluvy.
- 6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že za písomnú komunikáciu sa považuje aj elektronická komunikácia e-mailom a za písomné odsúhlasenie, odsúhlasenie kontaktnými osobami uvedenými v bode 3.6 tejto Zmluvy.

7. Odstúpenie od zmluvy

- 7.1 Každá zo zmluvných strán má právo odstúpiť od zmluvy v prípade, ak splnenie povinností podľa tejto zmluvy sa stane nemožným alebo mimoriadne ťažkým v dôsledku nepredvídaných závažných skutočností (živelná pohroma, úradný zákaz, úraz, ochorenie, a pod.) za podmienky, že vznik skutočností, na základe ktorých od zmluvy odstupuje, neodkladne oznámi a hodnoverne preukáže druhej zmluvnej strane. V takomto prípade zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto zmluvy bez nároku požadovať ich plnenie od ostatných zmluvných strán.

- 7.2 Každá zo zmluvných strán má právo na náhradu škody spôsobenú zavineným porušením povinností druhou zmluvnou stranou.
- 7.3 Ak by časť zmluvy nebolo možné jednostranne splniť vinou okolností, ktoré nespádajú do kompetencie niektorej zo zmluvných strán, alebo vinou vyššej moci, nebudú zmluvné strany navzájom voči sebe uplatňovať nároky na náhradu škody a vzniknutých nákladov.

8. Záverečné ustanovenia

- 8.1 Akékoľvek zmeny a/alebo doplnenia tejto Zmluvy môžu byť uskutočnené výlučne na základe dohody všetkých troch zmluvných strán, a to vo forme písomných číslovaných dodatkov, podpísaných všetkými zmluvnými stranami.
- 8.2 Pokiaľ táto Zmluva neustanovuje inak, budú sa vzájomné vzťahy zmluvných strán, ktoré vznikli na základe tejto Zmluvy a ktoré v nej nie sú výslovne upravené riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi slovenského právneho poriadku.
- 8.3 Zmluvné strany potvrdzujú a vyhlasujú, že táto Zmluva nezakladá združenie podľa § 829 Občianskeho zákonníka.
- 8.4 Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane z dôvodu legislatívnych zmien neplatné, zmluvné strany sa zaväzujú zmluvu v tej časti zmeniť. Aj bez uskutočnenia zmeny zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy účinné.
- 8.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (§ 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám).
- 8.6 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch; dvoch pre každú zmluvnú stranu.
- 8.7 Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia a že bola uzatvorená na základe ich skutočnej a slobodnej vôle, bez akéhokoľvek nátlaku, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.

1. Slovenská filharmónia

V Bratislave

prof. Marian Lapšanský,
generálny riaditeľ

2. Gesamtkunstwerk s.r.o.

V Bratislave

Mgr. Boris Ažaltovič,
konateľ